

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1952)

**Artikel:** Geschäftsbericht des Obergerichts

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-417466>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GESCHÄFTSBERICHT

DES

## OBERGERICHTS

### ÜBER DAS JAHR 1952

#### I. Obergericht

1. a) Unter den Mitgliedern und den Suppleanten des Obergerichts sind im Jahre 1952 keine Änderungen eingetreten. Auch die einzelnen Abteilungen und Kammern des Obergerichts blieben gleich besetzt.

Für die Jahre 1953 und 1954 bestellte das Obergericht die Abteilungen und Kammern wie folgt:

##### *Appellationshof:*

Präsident: Imer

I. Zivilkammer: Ceppi (Präsident), Türler, Mumenthaler

II. Zivilkammer: Imer (Präsident), Kehrli, Wüthrich

III. Zivilkammer: Peter (Präsident), Loder, Schneeberger

*Handelsgericht:* Dannegger (Präsident), Jacot, Joss

*Kassationshof:* Türler (Präsident), Wüthrich, Jacot, Emil Schmid, Staub, Schweingruber, Schaad

##### *I. Strafkammer und Anklagekammer:*

Emil Schmid (Präsident), Wilhelm, Reusser

II. Strafkammer: Staub (Präsident), Ludwig Schmid, Schaad

Kriminalkammer: Schweingruber (Präsident), Jacot, Albrecht

*Versicherungsgericht:* Albrecht (Präsident), Schneeberger, Wilhelm

##### *Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und*

*Konkurssachen:* Loder (Präsident), Peter, Schneeberger.

b) Der zum Gerichtspräsidenten von Biel gewählte Peter Jordan trat als Kammerschreiber auf den 30. April 1952 zurück. Das Obergericht wählte am 1. Juni 1952 als Nachfolger den bisherigen Sekretär Hans Ulrich Siegenthaler, der seinerseits durch den neu gewählten Sekretär, Fürsprecher Angst, ersetzt wurde. Infolge des Ausscheidens des Obergerichtssekretärs Pierre Giovannoni war auf Beginn des Jahres 1952 die Stelle des Sekretärs französischer Sprache neu zu besetzen; auf

1. April wurde Fürsprecher Pierre Möckli als Obergerichtssekretär gewählt. Der Obergerichtsschreiber war während mehrerer Monate mit der Besorgung von Aufgaben der Staatsanwaltschaft betraut. Er wurde durch die im Mai 1952 als ständige Stellvertreterin des Obergerichtsschreibers gewählte Kammerschreiberin Fräulein Elly Furler vertreten.

c) Vom Kanzleipersonal sind folgende Änderungen zu melden: Frl. Käthi Rufener trat auf den 1. April 1952 aus und wurde ersetzt durch Frl. Emmi Rösli Bischofberger. Auf den 1. Juli 1952 demissionierte Frau Leni Jaron-Kunz. An ihrer Stelle wurde auf den 1. Januar 1953 Frl. Gertrud Imhof angestellt.

2. An Geschäften, für die das Obergericht als Gesamtgericht, der Obergerichtspräsident oder der Obergerichtsschreiber zuständig sind, wurden vom Vorjahr 10 unerledigt übernommen und 329, davon 30 französische, wurden im Berichtsjahr neu hängig.

Erledigt wurden 334 Geschäfte, nämlich:

- 1 Kompetenzkonfliktsache
- 21 allgemeine und
- 16 Einzelbewilligungen zur Ausübung der Advokatur
- 97 Gesuche betreffend Fürsprecherprüfungen
- 2 Rekussionen
- 3 Kreisschreiben
- 7 Wahlen und Wahlbestätigungen
- 47 Urlaubsgesuche
- 10 Stellvertretungen
- 130 verschiedene Beschlüsse, Anfragen usw.
- 5 Geschäfte wurden auf das nächste Jahr übertragen.

Von den erledigten Geschäften ist zu erwähnen der Erlass zweier Reglemente über die Verrichtungen der Gerichtsbehörden des Amtsbezirks Biel und über die Abänderung des Reglements betreffend die Obliegenheiten der Gerichtsschreiber vom 30. Januar 1929. Im weitem wurden 3 Kreisschreiben erlassen betreffend die Mitteilung von Zivilurteilen an die schweizerische Verrechnungsstelle, betreffend die Mitteilung der Urteile über Ungültigkeit der Ehe und Ehescheidung und betreffend den Rechtshilfeverkehr mit Deutschland und Indien.

3. Das Obergerichtsgebäude wurde im Jahre 1952 in anerkennenswerter Weise weiter instandgestellt. Namentlich sind die Eingangshalle, die Weibel- und Plan-tonzimmer und die Fenster erneuert worden. Ferner konnten mit den bewilligten Krediten die Arbeitsräume von weiteren fünf Oberrichtern neu eingerichtet und mit Teppichen versehen werden.

## II. Appellationshof

Im Berichtsjahr erliess der Appellationshof ein Kreisschreiben betreffend Streitwertangaben im summarischen Verfahren und Durchführung von Blutuntersuchungen. Ferner wurde vom Appellationshof und vom Versicherungsgericht ein Beschluss gefasst betreffend die Anwendung des Tarifs über die Gerichtsgebühren in Zivilprozessen vom 1. September 1952.

### A. Zivilgeschäfte

#### 1. Appellationen

Infolge Appellation sind hängig gemacht worden 286 Geschäfte (Vorjahr 294), davon 25 französische (Vorjahr ebenfalls 25). Von früher her waren noch 50 Fälle unerledigt.

Von diesen total 336 Geschäften wurden insgesamt 289 Fälle erledigt (Vorjahr 304), und zwar wie folgt:

Der erstinstanzliche Entscheid wurde in 104 Fällen bestätigt, in 31 Fällen abgeändert und in 20 Fällen teilweise abgeändert. In 31 Fällen wurde auf die Appellation nicht eingetreten. In 9 Fällen wurde das erstinstanzliche Urteil infolge Säumnis rechtskräftig. In 5 Fällen wurde das erstinstanzliche Urteil kassiert und die Sache zu neuer Beurteilung an die Vorinstanz zurückgewiesen.

Durch Vergleich, Rückzug oder auf andere Weise wurden 89 Fälle erledigt.

Dem Gegenstande nach sind erledigt worden:

- 57 Ehescheidungsklagen
- 3 Ehelichkeitsanfechtungsklagen
- 3 Klagen auf Ehetrennung
- 8 Klagen auf Abänderung des Ehescheidungsurteils
- 34 Vaterschaftsklagen
- 33 andere Klagen aus ZGB
- 49 Klagen aus OR
- 50 Rechtsöffnungsgesuche
- 10 andere Streitigkeiten aus SchKG
- 6 Rekurse gegen Konkurserkennnisse
- 23 einstweilige Verfügungen
- 5 Exmissionen
- 2 Vollstreckungsgesuche
- 1 Arrestprosequierungsklage
- 2 Gesuche um neues Recht
- 1 Klage auf Feststellung neuen Vermögens
- 2 Expropriationen.

Unerledigt auf das Jahr 1953 übertragen wurden 47 Geschäfte. Davon stammen 1 aus dem Jahre 1950, 6 aus dem Jahre 1951. Die übrigen 40 sind im Jahre 1952 eingelangt.

#### 2. Instruktionen

Beim Appellationshof als einziger kantonaler Instanz gemäss Art. 7, Abs. 2, ZPO, langten im Jahre 1952

168 (im Vorjahr 140) Geschäfte ein, davon 21 französische (Vorjahr 22).

Vom Vorjahr waren noch 122 Geschäfte hängig. Von diesen insgesamt 290 Geschäften wurden 138 erledigt, und zwar

- 36 durch Urteil
- 79 durch Vergleich
- 20 durch Rückzug oder Abstand
- 3 durch Rückweisung.

Unerledigt auf 1953 übertragen wurden 152 Geschäfte.

Davon waren rechtshängig:

seit 1949:	7	Geschäfte
» 1950:	7	»
» 1951:	25	»
» 1952:	113	»

Die Tatsache, dass 14 Geschäfte länger als zwei Jahre hängig blieben, ist darauf zurückzuführen, dass die Parteien mit Rücksicht auf Vergleichsverhandlungen um Verschiebung des Abspruchs ersuchten oder dass Expertisen angeordnet werden mussten, die längere Zeit in Anspruch nahmen; in einem Fall musste die Erledigung eines andern Prozesses abgewartet werden, und zwei Prozesse konnten nicht weitergeführt werden, weil Entmündigungsverfahren gegen eine der Parteien hängig waren.

Ihrer rechtlichen Natur nach beschlagen von den erledigten Geschäften

- 108 das Obligationenrecht
- 17 das Zivilgesetzbuch und
- 13 das SchKG.

### B. Justizgeschäfte

Im Berichtsjahr langten 660 Justizgeschäfte ein (Vorjahr 969), davon 93 französische. Die Abnahme der Eingänge gegenüber dem Vorjahr ist darauf zurückzuführen, dass seit dem 1. August 1952, d. h. seit dem Inkrafttreten des Gesetzes über den Ausbau der Rechtspflege die Gesuche um Erteilung des Rechts auf unentgeltliche Prozessführung (Armenrecht) nicht mehr in allen appellablen Sachen, sondern nur noch auf Rekurs des Geschüftstellers hin an den Appellationshof gelangen.

Zu den 660 im Berichtsjahr eingelangten Justizgeschäften kommen 46 Geschäfte, die von früher her hängig waren. Von diesen insgesamt 706 Geschäften wurden im Berichtsjahr 685 erledigt und 21 auf das Jahr 1953 übertragen.

Hievon sind eingelangt:

- im Jahre 1951: 1 Geschäft
- im Jahre 1952: 20 Geschäfte.

Bei den erledigten Geschäften handelt es sich um folgende:

540 Gesuche um unentgeltliche Prozessführung; davon wurden 104 abgewiesen, in 417 Fällen wurde das Armenrecht bzw. die unentgeltliche Prozessführung bewilligt (und zwar in 177 Fällen ohne Beiordnung eines amtlichen Anwaltes und unter gleichzeitiger Anordnung des mündlichen Verfahrens für den anzuhebenden Rechtsstreit, in 170 Fällen mit Anwalt, mit schriftlichem Verfahren, in 67 Fällen mit Anwalt und unter Anordnung des mündli-

chen Verfahrens und in 3 Fällen ohne Anwalt mit Schriftenwechsel); die übrigen 18 Fälle wurden sonstwie erledigt; in 1 Fall wurde das Recht auf unentgeltliche Prozessführung auf Antrag des Gerichtspräsidenten wieder entzogen;

- 22 Beschwerden;
- 5 Vollstreckungsgesuche;
- 4 Kreisschreiben;
- 64 Nichtigkeitsklagen, wovon 10 zugesprochen, 35 abgewiesen, 4 teilweise zugesprochen, 7 durch Rückzug oder Vergleich, 8 durch Nichteintreten erledigt;
- 50 verschiedene andere Geschäfte.

### C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes

1. Gegen 25 Entscheide des Appellationshofes wurde die Berufung an das Bundesgericht erklärt.

5 Berufungsfälle waren noch vom Vorjahr beim Bundesgericht hängig. Von diesen 30 Fällen wurden vom Bundesgericht erledigt:

- 13 durch Bestätigung des Urteils,
- 1 durch Aufhebung und Rückweisung an die Vorinstanz,
- 1 durch teilweise Abänderung,
- 4 durch Aufhebung und Neuurteilung,
- 3 durch Nichteintreten,
- 1 infolge Rückzuges.

In 7 Fällen steht das Urteil des Bundesgerichts noch aus.

2. Gegen 9 Entscheide in Zivil- und Justizgeschäften wurde staatsrechtliche Beschwerde geführt. Von diesen wurden vom Bundesgericht 5 abgewiesen und auf 1 nicht eingetreten. 1 Beschwerde wurde zurückgezogen.

2 Fälle sind beim Bundesgericht noch hängig.

### III. Handelsgericht

1. An Stelle der im Jahre 1951 demissionierenden Handelsrichter Niggli und Mühlheim wurden gewählt: M. Roos, Interlaken, und F. Krähenbühl, Lyss.

Auf Ende des Jahres traten folgende Handelsrichter wegen Ablaufs der Amtsdauer zurück: A. Bächtold, Bern, O. Häberli, Münchenbuchsee, A. Seelhofer, Spiez, A. Schmid, Thun, J. Bosshard, Tramelan, J. Bolli, Delémont, S. Ziegler, Grenchen.

Der Grosse Rat wählte an ihrer Stelle folgende neue Handelsrichter: Dr. Cassani, Bern, O. Herren, Riggisberg, E. Küpfer, Steffisburg, J. Schneider, Unterseen, P. Gaibrois, Moutier, M. Sauviant, St-Imier, A. Ziegler, Grenchen.

Eine Neuwahl stand auf Ende des Jahres noch aus.

2. Im Berichtsjahre sind 84 Geschäfte eingelangt (1951: 99). Hievon entfallen 72 auf den alten Kantons- und 12 französische Geschäfte auf den Jura. Dazu kamen 69 (76) (14 französische) von früher her rechts- hängige Geschäfte.

Die Gesamtzahl der Geschäfte stellt sich demnach auf 153 (175). Davon wurden bis Ende 1952 erledigt:

- 94 Geschäfte (106) und zwar:
- 18 durch Urteil (17),
- 61 durch Vergleich oder Abstand vor Gericht (75),

- 12 durch Vergleich, Abstand oder Rückzug während des Schriftenwechsels (12),
- 3 durch Rückweisung.

Verhandlungen fanden im Berichtsjahre zusammen 102 (115) statt, nämlich 20 (29) Vorbereitungsverhandlungen und 82 (94) Hauptverhandlungen.

Auf das Jahr 1953 mussten 59 (69) Geschäfte unerledigt übertragen werden. Diese waren rechtshängig wie folgt:

seit 1941:	1 Geschäft
» 1948:	2 Geschäfte
» 1949:	2 »
» 1950:	3 »
» 1951:	6 »
» 1952:	45 »

Das seit 1941 hängige Geschäft war lange Jahre wegen Unsicherheit in der Erbfolge und dann wegen Erledigung zweier Parallelprozesse in Basel und Zürich eingestellt. Seit einem Jahr sind die Parteien in Vergleichsverhandlungen.

Die beiden seit 1948 hängigen Geschäfte benötigen überaus lange Beweisführung, teils im Ausland. Dasselbe gilt für einen der Prozesse aus dem Jahre 1949; der andere war während einiger Jahre zur Abklärung der Zuständigkeit auf dem Richteramt Pruntrut. In den seit 1950/51 hängigen Prozessen sind sehr lange und umfangreiche Beweisführungen nötig; vier dieser Geschäfte sind zur Urteilsverhandlung angesetzt.

Die seit mehr als einem Jahre hängigen Prozesse sind von 21 auf 14 zurückgegangen.

Die 94 erledigten Geschäfte stammten aus folgenden rechtlichen Gebieten: Kaufvertrag 38, Werkvertrag 29, Markenrecht 6, Handelsreisendengesetz 3, Kommissionsvertrag 4, Geschäftsführung ohne Auftrag 2, Darlehensvertrag 2, Patentrecht 2, je 1 Geschäft aus Hinterlegungsvertrag, Mietvertrag, Mäklervvertrag, Dienstvertrag, Handelsreisendengesetz, unlauterem Wettbewerbs-, Gesellschaftsvertrag, Versicherungsvertrag.

Von den 18 durch Urteil erledigten Geschäften wurden 6 durch Berufungen an das Bundesgericht weitergezogen; dazu kamen noch 3 aus dem Jahre 1951 unerledigte Berufungen. Im Berichtsjahre wurden vom Bundesgericht 2 Berufungen abgewiesen, 1 Berufung zur Neuurteilung der Kosten zurückgewiesen und 3 Berufungen durch Vergleich oder Rückzug erledigt. Auf Ende 1952 waren noch 3 Berufungen unerledigt.

An Gerichtsgebühren wurden für die im Jahre 1952 erledigten Prozesse Fr. 21 600.— (Fr. 27 200.—) bezogen.

Die an die kaufmännischen Mitglieder des Gerichtes ausbezahlten Taggelder und Reiseentschädigungen betrugen für das Jahr 1952 Fr. 8624.70 (1951: Franken 10 997.80).

### IV. Kassationshof

Im Jahre 1952 sind 30 (Vorjahr 29) neue Geschäfte beim Kassationshof eingelangt, nämlich 27 Gesuche um Wiederaufnahme des Verfahrens, 2 Rehabilitationsgesuche und 1 sonstiges Gesuch. Vom Vorjahre her waren noch 9 Geschäfte hängig.

Von diesen 39 Geschäften (Vorjahr 32) wurden im Berichtsjahr 33 erledigt (Vorjahr 23) und 6 mussten ins



Jahr 1953 übernommen werden. Von diesen 6 unerledigten Geschäften sind 5 seit dem 1. November 1952 eingelangt. Beim 6. Geschäft handelt es sich um das Revisionsgesuch des Ernst Freivogel, das am 25. April 1951 gestellt wurde, das aber nicht behandelt werden kann vor der Erledigung eines Strafverfahrens wegen falscher Zeugenaussage beim Untersuchungsrichter von Biel.

Die Erledigung der 33 Geschäfte geschah bei 5 Wiederaufnahmegesuchen, 1 Rehabilitationsgesuch und 1 Nichtigkeitsklage durch Zuspruch, bei 18 Wiederaufnahmegesuchen und 2 Rehabilitationsgesuchen durch Abweisung, bei 3 Wiederaufnahmegesuchen und 1 sonstigen Gesuch durch Nichteintretensbeschluss und bei 2 Wiederaufnahmegesuchen durch Rückzug.

3 Entscheide des Kassationshofes wurden durch Beschwerde an das Bundesgericht angefochten. 2 Beschwerden wurden durch das Bundesgericht abgewiesen und 1 Beschwerde wurde durch Rückzug erledigt.

### V. Strafkammern

1. Im Berichtsjahr sind eingelangt 618 Geschäfte (im Vorjahr 626), davon 61 französische, nämlich 500 appellierte Geschäfte (518), 1 Nichtigkeitsklage (0), kein Wiedereinsetzungsgesuch (1), 16 Fälle betreffend Widerruf des bedingten Strafvollzuges (17), 30 Justizgeschäfte (38), 71 Löschungen von Urteilen im Strafregister (52). Ferner waren von früher her noch hängig 122. Die Gesamtzahl der hängigen Geschäfte betrug somit 740 (721).

Davon sind im Jahre 1952 erledigt worden 604 Geschäfte, nämlich 502 (498) appellierte Geschäfte, 2 (0) Nichtigkeitsklagen, kein (1) Wiedereinsetzungsgesuch, 13 (15) Fälle betreffend Widerruf des bedingten Straferlasses, 28 (40) Justizgeschäfte, 59 (45) Löschungen von Urteilen im Strafregister.

In den 502 behandelten Appellationsfällen mit 571 Angeschuldigten wurde gegenüber 174 Angeschuldigten das erstinstanzliche Urteil bestätigt. Es erfolgten 156 Rückzüge der Appellation durch die Parteien oder den Generalprokurator. In einem Fall wurde dem Verfahren keine weitere Folge gegeben. Gegenüber 29 Angeschuldigten wurde durch Kammerbeschluss das Forum verschlossen. In 1 Fall wurde zufolge Todes des Angeschuldigten die öffentliche Klage als erloschen erklärt. Es erfolgte für 198 Angeschuldigte eine Abänderung des erstinstanzlichen Urteils, und zwar in 58 Fällen durch Freispruch, in 99 Fällen durch Strafmilderung und in deren 41 durch Straferhöhung. 12 Urteile wurden kassiert. Unerledigt auf das Jahr 1953 übertragen wurden somit 136 Geschäfte. Diese sind eingelangt wie folgt:

1951: 1 Geschäft  
1952: 135 Geschäfte

Zum Vergleich mit früheren Jahren diene folgende Übersicht:

	Zahl der Sitzungen	Zahl der erledigten appellierten Geschäfte
1948 . . . . .	177	679
1949 . . . . .	143	517
1950 . . . . .	173	619
1951 . . . . .	136	498
1952 . . . . .	143	502

Im Berichtsjahr wurden 58 (88) Urteile der Strafkammern durch Nichtigkeitsbeschwerde an das Bundes-

gericht weitergezogen. Von früher her waren noch 37 solche Beschwerden hängig. Erledigt wurden bis Ende 1952 durch Rückzug 25, 16 durch Nichteintreten, 27 durch Abweisung, 1 durch Gutheissung; 26 Nichtigkeitsbeschwerden sind noch beim Bundesgericht hängig.

2. Der Geschäftsgang der beiden Strafkammern gibt zu keinen besondern Bemerkungen Anlass.

### VI. Anklagekammer

1. Im Berichtsjahr sind eingelangt 277 (im Vorjahr 344) Geschäfte, davon 44 französische. Von früher her waren noch 8 Geschäfte hängig. Die Gesamtzahl der hängigen Geschäfte betrug somit 285.

Davon sind im Berichtsjahr erledigt worden 279 (340), nämlich 51 Voruntersuchungen (im Vorjahr 37), 54 (78) Rekurse, 34 (31) Beschwerden, 12 (15) Gerichtsstandsbestimmungen, 25 (35) Haftentlassungsgesuche, 56 (82) Rekursionsgesuche, 26 (22) verschiedene Anfragen, keine (8) Requisitionen auswärtiger Behörden, 16 (19) Ernennungen eines a. o. Untersuchungsrichters, 5 (13) Ernennungen eines a. o. Staatsanwalts. Unerledigt auf das Jahr 1953 übertragen wurden 6 (8) Geschäfte.

Zum Vergleich diene folgende Übersicht:

	Zahl der erledigten Geschäfte
1948 . . . . .	342
1949 . . . . .	340
1950 . . . . .	375
1951 . . . . .	340
1952 . . . . .	279

2. Der Geschäftsgang der Anklagekammer gibt zu keinen besondern Bemerkungen Anlass.

### VII. Kriminalkammer und Geschwornengerichte

1. An der Besetzung der Kriminalkammer hat sich gegenüber dem Vorjahre nichts geändert. Als drittes Kammermitglied wechselte weiterhin Herr Oberrichter Joss mit Herrn Oberrichter Jacot ab, der – wie bisher – in der Regel in den Geschäften des Geschworenenbezirkes Jura den Vorsitz führte.

Im Verhältnis zum Vorjahr ist die Zahl der Sitzungstage, einschliesslich Geschwornengericht, von 59 auf 83 gestiegen. Diese Erhöhung des Arbeitspensums sowie die Inanspruchnahme der ordentlichen Kammermitglieder in andern Abteilungen des Obergerichts bedingte gegenüber dem Vorjahre eine vermehrte Heranziehung von Suppleanten. An 6 Sitzungstagen ergänzte sich die Kriminalkammer durch einen Obergerichtssuppleanten, an 46 durch einen Gerichtspräsidenten als Ersatzrichter (Art. 15, Abs. 2, des Gerichtsorganisationsgesetzes vom 31. Januar 1909), während an 7 Tagen zwei Suppleanten unter dem Vorsitze eines Oberrichters amtierten. Nur an 24 Sitzungstagen konnte die Kammer vollständig mit Oberrichtern besetzt werden.

2. Die im Vorjahresbericht erwähnte Umgestaltung der Kriminalkammerräumlichkeiten im Amthause Biel ist beendet worden. Der Assisensaal wurde umgebaut, auf das den Verhältnissen entsprechende Ausmass verkleinert und erhielt eine neue zweckmässige Möblierung.

Dadurch liessen sich neue Aufenthaltsräume für die Kriminalkammer und die Geschwornen gewinnen. Die bisher diesen Zwecken dienenden Zimmer wurden von den Bieler Untersuchungsrichterämtern beansprucht. An baulichen Veränderungen ist ferner die seit langem fällig gewesene Renovation und teilweise Neuausstattung des Präsidenten- und Gerichtsschreiberzimmers sowie der Kriminalkammerkanzlei im Amtshause Bern zu erwähnen. Unbeobachtet sind immer noch die Mißstände im Geschwornengerichtssaal im Amtshaus Bern, der in bezug auf Belichtung, Beleuchtungsanlage und Möblierung in jeder Hinsicht veraltet, unzweckmässig, teilweise auch defekt ist und hinter den Sälen der vier andern Bezirke weit zurücksteht.

3. Mit 17 aus dem Vorjahre übernommenen und 48 im Berichtsjahr eingegangenen, mithin 65 im kontradiktorischen Verfahren zu behandelnden Geschäften (im Vorjahre 62, 1950: 56) ist einmal mehr die ständige Zunahme der Arbeitslast festzustellen. Im Berichtsjahre wurden 27 Geschäfte mit 87 Angeklagten durch die Geschwornengerichte und 24 mit 41 Angeschuldigten durch die Kriminalkammer erledigt, und zwar in 48 Fällen mit Urteil (im Vorjahre 43), in den 3 restlichen durch Rückweisung an den Untersuchungsrichter. Ferner fand von 2 Geschwornengerichtssachen (Presse delikte) die eine durch Zustandekommen eines Vergleichs und Rückzug des Strafantrages ihren Abschluss, während die amtliche Weiterverfolgung der zweiten wegen Nichtleistung der Staatskostensicherheit seitens des Strafantragstellers gemäss rev. Art. 83 StrV von der Hand gewiesen wurde.

Unerledigt geblieben sind 11 im Berichtsjahr eingegangene Strafsachen sowie 1 aus dem Vorjahre übernommenes Assisengeschäft. Im letzteren sowie in zwei weiteren Fällen konnte die Hauptverhandlung wegen Aufdeckung neuer Delikte und daheriger Untersuchungsergänzungen bzw. wegen Landesflucht der Angeschuldigten nicht angesetzt werden. Die Behandlung einer aussergewöhnlich umfangreichen Geschwornengerichtssache des I. Bezirks, in der die Anklage auf gewerbmässigen Betrug lautet (43 Hauptaktenbände), musste aus technischen Gründen auf die Frühjahrsession 1953 verschoben werden. Die übrigen 8 unerledigten Fälle sind erst gegen Ende des Berichtsjahres bei der Kriminalkammer eingelangt.

4. Was die Häufigkeit des Vorkommens der verschiedenen schweren Deliktsarten anbelangt, so haben Geschwornengerichte und Kriminalkammer in den 48 mit Urteilsfällung erledigten Strafsachen folgende Schuldigerklärungen ausgesprochen, wobei Versuch, Anstiftung und Gehilfenschaft bei den einzelnen Delikten mitgezählt sind (die eingeklammerten Zahlen beziehen sich auf die Ergebnisse der 43 durch Urteil erledigten Vorjahresgeschäfte):

*In 61 (38) Fällen wegen strafbarer Handlungen gegen Leib und Leben, nämlich:*

Abtreibung durch Schwangere	48 (27)	Angeschuldigte
einfache und qualifizierte Abtreibung durch Drittpersonen . . . . .	12 (7)	»
schwere Körperverletzung . .	1 (0)	»
Mord, vorsätzliche Tötung . .	0 (4)	»

*In 71 (70) Fällen wegen strafbarer Handlungen gegen das Vermögen sowie Urkundenfälschung, nämlich:*

einfacher und qualifizierter Betrug . . . . .	24 (15)	Angeschuldigte
einfacher und qualifizierter Diebstahl . . . . .	16 (26)	»
einfache und qualifizierte Untreue . . . . .	14 (9)	»
einfache und qualifizierte Urkundenfälschung . . . . .	11 (3)	»
einfacher und qualifizierter Raub . . . . .	5 (7)	»
Hehlerei . . . . .	1 (10)	»

*In 19 (16) Fällen wegen Verbrechen gegen Sittlichkeit und Familie, nämlich:*

Unzucht mit Kindern . . . .	14 (10)	Angeschuldigte
Unzucht mit unmündigen Pflegebefohlenen . . . . .	3 (3)	»
Notzucht . . . . .	1 (1)	»
qualifizierte Blutschande . .	1 (2)	»
<i>Des weitern sind zu erwähnen:</i>		
qualifizierte Brandstiftung . .	1 (5)	»
Politischer Nachrichtendienst .	3 (0)	»

5. Ferner erledigte die Kriminalkammer, die hier in der Regel in ordentlicher Besetzung amtierte, folgende 47 Geschäfte auf dem Zirkulationswege:

Löschung des mit bedingtem Strafvollzug ausgesprochenen Urteils (Art. 41, Ziff. 4 StGB) . . . . .	36	Fälle
Widerruf des bedingten Strafvollzuges (Art. 41, Ziff. 3, Abs. 1 StGB) . . . . .	4	»
Verlängerung der Probezeit, Auferlegung weiterer Bedingungen (Art. 41, Ziff. 3, Abs. 2 StGB) . . . . .	3	»
Löschung gemäss Art. 80 StGB . . . . .	2	»
Umwandlung von Busse in Haft (Art. 49, Ziff. 3, Abs. 1 StGB) . . . . .	1	Fall
Keine weitere Folgegebung wegen Rückzugs des Strafantrages bei Ehrverletzung durch die Presse (s. oben 3) . . . . .	1	»

## VIII. Versicherungsgericht

1. *Obligatorische Unfallversicherung.* Im Jahre 1952 sind 63 Geschäfte eingelangt (Vorjahr 70), wovon 49 (52) aus dem alten Kantonsteil (einschliesslich Amtsbezirk Laufen) und 14 (18) aus dem neuen. Mit 59 aus dem Vorjahr übernommenen hängigen Fällen betrug die Gesamtzahl der zu beurteilenden Geschäfte 122 (140).

Von diesen wurden bis Ende 1952 57 (81) erledigt, und zwar 14 Geschäfte durch Rückzug der Klage, 10 durch Abstandserklärung, 17 durch Vergleich und 16 durch Urteil. Unerledigt wurden 65 Geschäfte auf das Jahr 1953 übertragen.

2. *Militärversicherung.* Im Jahre 1952 sind 22 Geschäfte eingelangt (18 im Vorjahr), wovon 20 (15) aus dem alten Kantonsteil (einschliesslich Amtsbezirk Laufen) und 2 (3) aus dem neuen. Mit 18 aus dem Vorjahr übernommenen hängigen Fällen betrug die Gesamtzahl der zu beurteilenden Geschäfte 40.

Davon wurden bis Ende 1952 17 (18) erledigt, und zwar 1 Geschäft durch Rückzug der Klage, 2 Geschäfte durch Abstandserklärung, 1 Geschäft durch Vergleich

und 13 durch Urteil. Unerledigt wurden 23 Geschäfte auf das Jahr 1953 übertragen.

3. Von den unerledigten Geschäften sind 8 länger als zwei Jahre hängig. In allen diesen Fällen wurde das Verfahren im Einverständnis mit den Parteien aus besonderen Gründen (weitere ärztliche Behandlung, Begutachtungen, aussergerichtliche Vergleichsverhandlungen) eingestellt.

### IX. Anwaltskammer

Zu 10 schon hängigen Geschäften langten im Berichtsjahr 54 neue ein (im Vorjahr 49), so dass insgesamt 64 Geschäfte zu behandeln waren. Davon konnten 50 (52) erledigt werden, während 14 (10) bis Jahresende noch hängig blieben.

Von den 50 erledigten Geschäften waren 24 Kostenmoderationsgesuche, 15 Beschwerden, 10 von Amtes wegen eingeleitete Disziplinarverfahren und 1 Kostenbestimmungsgesuch eines Anwalts. Die Erledigung geschah bei den 24 Kostenmoderationsgesuchen in 5 Fällen durch Rückzug, in 12 Fällen durch Zuspruch, in 5 Fällen durch Abweisung und in 2 Fällen durch Nichtfolgegebung. Die 15 Beschwerden wurden erledigt durch Rückzug 2, Nichteintretensbeschluss 2, Gutheissung 6, teilweise Gutheissung 1, Abweisung 1 und Nichtfolgegebung 3. In den 10 von Amtes wegen eröffneten Disziplinarverfahren wurden 7 durch Disziplinierung des Anwaltes und 3 durch Nichtfolgegebung erledigt.

Insgesamt hat die Anwaltskammer im Berichtsjahr 7 Bussen, 2 Verweise und 2 Ermahnungen ausgesprochen. Ferner ist von einem Verzicht auf die Berufsausübung Kenntnis genommen worden. In einem Fall kam es zum Entzug des Anwaltspatentes; ein Anwalt wurde auf drei Monate in der Berufsausübung eingestellt.

Staatsrechtliche Rekurse sind gegen die Anwaltskammerentscheide nicht erhoben worden.

### X. Richterämter

Die Statistik in Strafsachen für das Jahr 1952 ist erstmals nach den neuen Weisungen des Obergerichts erstellt worden. Sie soll eine bessere Übersicht über die Geschäftslast ergeben und namentlich zuverlässigere Vergleichsmöglichkeiten bieten. Die Umstellung von der alten auf die neue Statistik hat den Richterämtern allerdings erhebliche Mehrarbeit verursacht. In Anbetracht des erstrebten Zweckes wurde sie willig geleistet, wofür den Gerichtspräsidenten und ihren Mitarbeitern bestens gedankt sei.

Im Berichtsjahr hat die Justizdirektion des Kantons Bern ausserdem die Kontrollführung in Strafsachen durch Einführung des Kartothek-Systems verbessert, nachdem das Obergericht den § 22 des Reglements über die Obliegenheiten der Gerichtsschreiber entsprechend abgeändert hatte. Diese Neuerung dürfte sich namentlich auf den grösseren Richterämtern vorteilhaft auswirken.

2. Am 1. August 1952 ist das Gesetz über den Ausbau der Rechtspflege in Kraft getreten. Im Berichtsjahr wurde durch Dekret des Grossen Rates die Stelle eines vierten Gerichtspräsidenten von Biel geschaffen. Das Obergericht hat gestützt auf den revidierten Art. 50 des Gesetzes über die Gerichtsorganisation die nötigen Ent-

lastungsmassnahmen auf dem Richteramt Konolfingen getroffen, indem es bestimmte Geschäfte dauernd dem Richter eines Nachbarbezirks und dem a.o. Untersuchungsrichter des Kantons übertrug. Im kommenden Jahr werden ähnliche Massnahmen, welche bisher schon provisorisch verfügt worden waren, definitiv auch für das Richteramt Moutier angeordnet werden müssen. Damit dürfte dann der materielle und personelle Ausbau der bernischen Rechtspflege auf absehbare Zeit im wesentlichen beendet sein. Vorbehalten bleibt die Trennung der Funktionen des Gerichtspräsidenten und Regierungsstatthalters auf einigen stark belasteten Richterämtern, wie z. B. Aarberg und Fraubrunnen. Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat in seinem Jahresbericht erneut auf die Notwendigkeit dieser Trennung in seinem Amtsbezirk hingewiesen. Ausserdem werden mit der Zeit auch die Verhältnisse in Thun überprüft werden müssen.

3. Unsere Bemerkungen über den Zustand der Untersuchungs- und Bezirksgefängnisse im letzten Jahresbericht können hier im grossen und ganzen als wiederholt gelten. Auch in bezug auf die Unterbringung pflegebedürftiger Untersuchungsgefangener ist keine Änderung eingetreten.

4. Bauliches erwähnen mehrere Richterämter. *Freiberge*, *Interlaken* und *Konolfingen* melden anerkennend, dass an ihren Amtssitzen im Berichtsjahr in glücklicher Weise umgebaut und renoviert wurde. Die beiden erstgenannten Gerichtspräsidenten sind allerdings noch nicht voll befriedigt, da es in Saiguelégier noch an einer genügenden Heizung, insbesondere des Sitzungssaales, fehlt und in Interlaken das Bezirksgefängnis zu wünschen übrig lässt. Der Gerichtspräsident II von *Burgdorf* scheint mit seinen neuen Amtsräumen zufrieden, abgesehen von übermässiger akustischer Durchlässigkeit der Wände, die noch zu beheben wäre. Andererseits beklagt sich *Aarwangen* bitter darüber, dass die Gesamtrenovation des dortigen Schlosses auf unbestimmte Zeit vertagt und auch keine annehmbare, dem Personal ein rationelles Arbeiten ermöglichende Zwischenlösung in Aussicht gestellt worden sei. Auch *Fraubrunnen* verweist auf seine früheren, bisher nicht berücksichtigten Klagen über schlechte Raumverhältnisse. *Seftigen* weist auf die Renovationsbedürftigkeit des Belper Schlosses hin und auf den wachsenden Schaden, den die Mängel aussen am Gebäude mit sich bringen.

5. Im übrigen ist aus den Berichten der Gerichtspräsidenten erwähnenswert:

Das Richteramt I von *Bern* vermerkt ein erneutes Ansteigen der Klagen beim Zivilamtsgericht. Ferner hebt es die aufsehererregende Vermehrung der Gesuche um unentgeltliche Prozessführung (Armenrecht) von 240 im Jahre 1951 auf 379 im Berichtsjahre hervor. Dieses Anschwellen um nicht weniger als 58% mitten in der Hochkonjunktur ist in der Tat bedenklich. Auf die gleiche Erscheinung macht auch *Interlaken* aufmerksam, wo die Zunahme gegenüber dem Vorjahr rund einen Drittel beträgt. Andererseits erkennt man dort einen beträchtlichen Vorteil darin, dass die betreffenden Gesuche dank der revidierten ZPO nun rationeller behandelt werden können als früher.

Im Amtsbereich des Gerichtspräsidenten von *Fru-tigen* liegt die nachgerade berühmte Ringelstein-Niveaükreuzung zwischen Faulensee und Leissigen, die im

Berichtsjahr wiederum Schauplatz zahlreicher schwerer Kollisionen zwischen Motorfahrzeugen und Eisenbahnzügen war. Der genannte Richter sieht die Ursache der meisten solchen Unfälle darin, dass die ausländischen Automobilisten die Bedeutung der dort aufgestellten Signale nicht genügend kannten. Meist würden die Signale als Weisung zum Langsamfahren aufgefasst. Wenn sich die betreffende Kreuzung nicht eliminieren lasse, müsse mehr Klarheit über die Signale geschaffen werden, sei es durch deren internationale Vereinheitlichung oder durch Orientierung der Fahrzeugführer bei der Einreise in die Schweiz. Bei dieser Gelegenheit bemerkt der Gerichtspräsident von Frutigen mit Recht, das Überfahren einer Niveaure Kreuzung trotz optischer und akustischer Haltsignale sollte bedeutend strenger bestraft werden können als mit der Busse von maximal Fr. 20.—, die das revisionsbedürftige Bahnpolizeigesetz von 1878 darauf androht.

### XI. Gewerbegerichte

Der Geschäftsgang der Gewerbegerichte des Kantons Bern (Bern, Biel, Burgdorf, Delsberg, Interlaken, Münster, Pruntrut und Thun) ergibt sich aus folgenden Zahlen:

Klagen wurden im Berichtsjahr eingereicht von Arbeitnehmern 977, von Arbeitgebern 106. Dazu kamen 17 unerledigte Geschäfte aus dem Vorjahr. Von diesen insgesamt 1100 Geschäften wurden erledigt durch:			
Abstand, Rückzug oder gütliche Erledigung vor der Verhandlung . . . . .	604		
Ablehnung der Zuständigkeit von Amtes wegen . . . . .	23		
Vergleich, Anerkennung oder Abstand in der Verhandlung und auf andere Weise . . .	275		
Ohne Urteil insgesamt	—	902	
Durch Urteil:			
ganz zugunsten des Klägers . . . . .	70		
teilweise zugunsten des Klägers . . . .	62		
ganz zugunsten des Beklagten . . . . .	56		
Durch Urteil insgesamt	—	188	
Total der erledigten Klagen		1090	
Unerledigt wurden auf das nächste Jahr übertragen . . . . .			
	10		
Total		1100	

### XII. Fürsprecher

Im Jahre 1952 wurden wie üblich zweimal Fürsprecherprüfungen abgehalten.

Nach dem Reglement von 1936 wurden noch 3 Bewerber zum ersten und 23 zum zweiten Examen zugelassen, von denen 1 das erste und 17 das zweite Examen mit Erfolg bestanden.

Nach dem neuen Reglement von 1949 erhielten die Zulassung 20 Bewerber für das erste, 22 für das zweite und 3 für das dritte Examen. Eine Anmeldung zum zweiten Examen wurde vor Prüfungsbeginn wieder zurückgezogen. Mit Erfolg bestanden 13 Kandidaten das erste, 20 das zweite und 3 das dritte Examen.

Insgesamt erwarben 20 Kandidaten das Fürsprecherpatent.

Das Obergericht hatte ferner 27 verschiedene Gesuche von Fürsprecherkandidaten zu behandeln.

Im Jahre 1951 erteilte das Obergericht an 21 nicht im Kanton Bern niedergelassene Anwälte die Bewilligung zur Ausübung der Advokatur im Kanton Bern. Damit steigt die Zahl der eingetragenen Bewilligungen auf 741.

In 16 Fällen bewilligte der Obergerichtspräsident auswärtigen Anwälten, in einem einzelnen Prozess vor den bernischen Gerichten aufzutreten.

Ende 1952 übten 274 im Kanton Bern ansässige Anwälte ihren Beruf aus. Von ihnen besitzen 259 das bernische Patent, 15 dasjenige eines andern Kantons.

### XIII. Allgemeines über die bernische Rechtspflege

Wir verweisen auf die Abschnitte über die Richterämter und auf den Bericht des Generalprokurators. Die Auswirkungen des erst nach Mitte des Berichtsjahres in Kraft erwachsenen Gesetzes über den Ausbau der Rechtspflege lassen sich heute noch nicht genügend beurteilen.

Bern, den 16. Mai 1953.

*Im Namen des Obergerichts,*

Der Präsident:

**Imer**

Der Obergerichtsschreiber:

**Zürcher**



Amtsbezirke	Aussöhnungsversuche	des Gerichtspräsidenten	des Appellationshofes	Zivilrechtliche Streitigkeiten	Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2, Ziff. 3, ZPO)	Rechtssachen im Sinne von Art. 3 EG z ZGB	Verfahren gem. Art. 2, Ziff. 6, ZPO	Vorsorgliche Beweisthörung	Hiervon wurden				im Verfahren nach Art. 294 ff. ZPO								im summarischen Verfahren gem. Art. 305—316 ZPO								Geschäfte des Gerichtspräsidenten als einziger Instanz
									durch Urteil erledigt	durch Abstand oder Vergleich erledigt	auf andere Weise erledigt	auf 1. Januar 1953 unerledigt	durch Appellation weitergezogen	Andere Schuldbeitrags- und Konkursachen (Art. 317 ZPO)	Massnahmen und Verfügungen gem. Art. 2 EG z ZGB (Art. 322 ZPO)	Einstweilige Verfügungen ausser Prozesshänigkeit (Art. 326, 327, Alinea 2, ZPO)	Streitigkeiten im Vollstreckungsverfahren (Art. 402 ff. ZPO)	durch Urteil erledigt	durch Abstand oder Vergleich erledigt	auf andere Weise erledigt	auf 1. Januar 1953 noch unerledigt	durch Appellation weitergezogen							
Aarberg . . . . .	22	7	—	45	45	—	—	2	6	23	13	5	2	32	11	24	11	—	60	2	11	5	—						
Aarwangen . . . . .	67	4	379	82	82	—	—	—	23	35	21	12	—	57	111	23	19	—	94	88	24	59	—						
Bern { I . . . . .	758	—	—	—	—	77	—	1	15	—	24	18	1	515	642	464	—	—	295	64	46	—	—						
{ II . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	368	342	218	126	—	—	197	111	14	—	237	15	20	36	—						
{ III . . . . .	235	4	6	229	229	17	—	19	94	95	40	22	—	205	108	381	70	—	497	105	141	35	—						
Biel I . . . . .	49	2	72	44	44	8	—	5	23	20	4	8	—	34	8	19	9	2	52	12	6	2	—						
Büren . . . . .	56	2	33	100	100	3	—	1	24	64	6	10	—	87	11	43	9	1	124	20	2	5	—						
Burgdorf . . . . .	93	3	41	103	103	—	—	1	26	34	41	5	—	111	12	41	21	3	112	7	67	2	—						
Courtellary . . . . .	52	48	8	76	76	—	—	5	62	24	—	4	—	102	21	4	4	3	72	55	—	3	—						
Delémont . . . . .	16	—	—	4	4	—	—	3	4	11	4	1	—	4	3	6	3	—	9	4	1	2	—						
Erlach . . . . .	32	1	10	52	52	1	—	1	8	40	1	6	—	34	17	12	24	4	48	37	—	6	—						
Fraubrunnen . . . . .	15	1	2	46	46	—	—	1	26	11	7	3	—	33	6	6	1	1	36	9	2	—	—						
Franches-Montagnes . . . . .	36	2	11	52	52	—	—	—	17	30	2	8	—	30	7	25	8	2	22	19	27	4	—						
Frutigen . . . . .	61	49	6	101	101	3	—	1	22	44	36	8	—	61	41	53	12	4	114	6	33	18	—						
Interlaken . . . . .	45	3	8	84	84	1	—	—	17	50	17	10	—	33	19	21	9	1	48	19	8	8	—						
Konolfingen . . . . .	39	—	6	77	77	1	—	—	31	31	7	10	—	29	12	10	—	1	24	20	5	3	—						
Laupen . . . . .	11	—	4	22	22	—	—	1	3	15	3	2	—	16	2	5	3	—	17	3	5	1	—						
Laufen . . . . .	95	1	23	151	151	2	—	3	91	86	5	7	—	85	35	17	11	2	94	53	3	—	—						
Moutier . . . . .	16	1	14	79	79	3	—	1	14	7	—	8	—	9	55	5	5	—	8	60	1	—	—						
La Neuveville . . . . .	52	—	14	19	19	1	—	—	21	45	9	8	—	44	4	56	22	3	98	20	5	6	—						
Nidau . . . . .	16	2	5	25	25	—	—	1	17	8	9	2	—	12	7	7	—	14	4	—	2	—	—						
Oberhasli . . . . .	67	9	32	123	123	7	—	2	17	56	42	22	—	120	37	58	25	6	135	35	47	29	—						
Porrentruy . . . . .	12	—	4	33	33	2	—	—	11	17	3	4	—	5	9	9	2	17	2	3	3	3	—						
Saanen . . . . .	13	2	8	16	16	—	—	1	7	10	—	1	—	6	—	7	7	1	15	4	—	2	—						
Schwarzenburg . . . . .	49	5	16	51	51	—	—	3	10	25	17	7	—	19	28	18	5	2	26	13	27	6	—						
Seftigen . . . . .	30	3	3	41	41	—	—	8	6	22	14	7	—	17	9	130	21	—	49	5	20	103	—						
Signau . . . . .	29	3	12	47	47	—	—	—	9	20	8	10	—	29	7	28	4	—	45	2	16	5	—						
Nieder-Simmental . . . . .	14	—	5	30	30	3	—	—	13	17	2	3	—	20	2	13	1	—	22	8	—	6	—						
Ober-Simmental . . . . .	148	8	79	174	174	2	—	—	79	91	8	7	—	97	63	15	21	—	172	11	20	6	—						
Thun I und II . . . . .	33	1	22	40	40	1	—	8	7	25	6	5	—	39	5	30	14	13	56	12	9	13	—						
Trachselwald . . . . .	49	—	11	72	72	1	—	4	10	25	29	14	—	31	2	30	14	—	41	7	22	7	—						
Wangen . . . . .	2210	164	879	3064	3064	139	15	62	1071	1343	596	356	4	1916	1288	1748	466	66	3576	721	793	394	5						

Tafel I  
(Fortsetzung)[illegible]



## Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1952 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte

294

Obergericht

Amtsbezirke	Geschäfte des Amtsgerichts													
	Entmündigungs- und Aufhebungs- verfahren gemäss Art. 34 und 40 EG zum ZGB	Hiervon wurden				Andere Geschäfte			Hiervon wurden					
		durch Urteil erledigt	durch Abstand oder Vergleich erledigt	auf andere Weise erledigt	auf 1. Januar 1953 unerledigt	durch Appellation weitergezogen	Ehescheidungs-, Trennungs- und Nichtigkeitsklagen	Vaterschaftsklagen, Anfechtung der Ehelichkeit oder Aberkennung	Übrige Rechtsachen	durch Urteil erledigt	durch Abstand oder Vergleich erledigt	auf andere Weise erledigt	auf 1. Januar 1953 unerledigt	
Aarberg . . . . .	8	5	3	—	1	11	4	3	11	1	—	—	6	2
Aarwangen . . . . .	22	19	—	—	—	30	23	—	32	—	—	—	18	4
I. . . . .	88	40	8	32	9	404	71	—	383	26	3	17	131	17
Bern { I. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Biel I. . . . .	15	8	4	2	2	168	10	1	107	10	3	—	59	12
Büren . . . . .	4	3	1	—	—	20	2	—	15	2	—	—	5	3
Burgdorf . . . . .	23	12	2	9	—	28	9	3	22	4	—	—	14	5
Courtellary . . . . .	3	3	—	—	—	34	6	2	32	4	2	—	4	4
Delémont . . . . .	6	5	—	1	—	19	2	2	16	—	—	—	7	2
Erlach . . . . .	3	2	1	—	1	6	1	—	5	—	—	—	2	1
Fraubrunnen . . . . .	10	4	3	3	—	15	2	3	12	2	—	—	6	1
Franches-Montagnes . . . . .	2	2	—	—	—	2	2	—	3	—	—	—	1	—
Frutigen . . . . .	9	7	—	2	—	4	10	3	13	2	—	—	2	1
Interlaken . . . . .	17	6	—	6	—	26	14	1	26	1	2	—	12	4
Konolfingen . . . . .	13	8	—	5	—	12	7	5	10	9	5	—	9	4
Laufen . . . . .	—	—	—	—	—	4	5	2	9	1	1	—	1	—
Laupen . . . . .	5	4	—	1	—	9	2	—	6	1	—	—	3	—
Moutier . . . . .	2	1	—	1	—	33	5	1	24	3	2	—	10	—
La Neuveville . . . . .	—	—	—	—	—	9	1	1	8	3	—	—	3	1
Nidau . . . . .	2	1	1	—	—	21	1	—	16	2	—	—	4	—
Oberhasli . . . . .	4	4	—	—	—	5	4	—	5	—	—	—	4	—
Porrentruy . . . . .	20	6	3	7	1	25	14	—	11	1	—	—	27	—
Saanen . . . . .	3	1	1	1	—	3	2	2	2	—	1	—	4	—
Schwarzenburg . . . . .	7	6	—	1	—	2	4	—	9	—	—	—	1	—
Seftigen . . . . .	4	2	—	5	—	11	8	—	5	2	—	—	4	—
Signau . . . . .	22	12	—	—	—	6	10	—	14	2	—	—	1	3
Nieder-Simmental . . . . .	2	—	—	2	—	16	2	4	12	2	2	—	6	—
Ober-Simmental . . . . .	2	1	—	—	—	2	4	1	3	—	1	—	4	2
Thun I und II . . . . .	38	28	1	4	3	60	13	4	47	5	5	—	20	17
Trachselwald . . . . .	14	11	1	2	1	9	18	1	15	1	—	—	12	4
Wangen . . . . .	8	7	—	—	—	23	3	1	22	—	—	—	5	3
	356	208	26	87	21	1017	259	72	845	70	44	—	389	91

## Von den Untersuchungsrichtern im Jahre 1952 behandelte Strafsachen

Obergericht

295

Amtsbezirke	Eröffnung der Strafverfolgung				Voruntersuchung												Eingeklagte					
	Eingeklagte Anzeigen	Befristet gem. Art. 83, Abs. 1 Str. V. oder außerhoben	Eingeklagt gem. Art. 90 Abs. 3 Str. V.	Ueberviesen an Einzelrichter gem. Art. 88, Ziff. 1 Str. V.	Hängig aus früheren Jahren			Aufgehoben, eingestellt gem. Art. 90 Abs. 3, od. 204 Abs. 1 Str. V., od. Zuständigkeit weggefallen			Ueberviesen an Einzelrichter oder Amtsgericht			Ueberviesen an Geschworenengericht od. Kriminalkammer			Noch hängig am Ende des Berichtjahres			Davon aus früheren Jahren	Eingeklagte Anzeigen gem. Art. 90 Abs. 3 und 204 Abs. 1 Str. V.	Eingeklagte
					Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte			
Frutigen . . . . .	761	—	88	602	85	102	103	129	130	129	22	22	22	—	—	22	26	29	30	—	587	65
Interlaken . . . . .	1 844	78	145	1 280	354	374	505	284	293	376	101	110	252	2	3	252	17	22	36	—	1 150	304
Konolfingen . . . . .	1 884	145	77	1 480	171	185	279	114	121	129	45	48	140	1	1	140	24	28	29	—	991	102
Oberhasli . . . . .	807	49	57	486	129	138	150	115	123	132	29	33	46	1	1	46	5	7	5	—	458	75
Saanen . . . . .	357	2	—	280	73	77	75	52	51	50	7	7	7	—	—	7	15	17	15	—	253	31
Niedersimmental . . . . .	822	67	74	503	31	48	54	131	133	145	31	48	54	—	—	54	8	8	8	4	532	67
Obersimmental . . . . .	293	6	6	245	19	21	52	11	11	20	7	9	22	—	—	22	4	4	14	—	215	41
Thun . . . . .	3 147	366	388	2 250	143	158	385	60	63	97	78	87	273	4	6	273	19	23	102	2	3 631	242
	9 915	713	835	7 126	1 005	1 103	1 603	890	925	1 078	320	364	816	8	11	816	118	138	239	6	7 817	927
Bern . . . . .	11 950	555	2363	7 412	840	959	3033	508	548	917	429	496	1 255	12	13	1 255	144	193	1 332	9	19 674	1452
Seftigen . . . . .	762	35	45	565	70	75	113	33	35	40	32	33	45	—	—	45	5	7	28	—	748	90
Schwarzenburg . . . . .	288	10	—	223	46	54	68	38	41	44	7	11	26	1	2	26	9	14	18	1	388	23
	13 000	600	2408	8 200	956	1 088	3 214	579	624	1 001	468	540	1 326	13	14	1 326	158	214	1 378	10	20 810	1565
Aarwangen . . . . .	1 163	21	134	803	146	166	264	71	74	84	61	72	141	1	1	141	38	47	71	1	590	190
Burgdorf . . . . .	1 983	155	159	1 446	102	109	256	30	25	37	55	63	276	1	1	276	38	46	52	9	1 251	257
Fraubrunnen . . . . .	859	69	72	652	60	62	63	38	48	51	28	28	30	2	2	30	14	14	14	—	551	—
Signau . . . . .	1 220	46	66	730	162	166	202	118	118	132	44	50	87	1	1	87	14	15	17	3	598	134
Trachselwald . . . . .	964	65	62	512	123	133	303	71	68	127	38	42	130	2	2	130	59	64	122	7	460	100
Wangen . . . . .	1 123	47	66	830	93	123	155	50	50	50	27	27	32	2	2	32	23	45	52	—	403	113
	7 312	403	559	4 973	686	759	1 243	378	383	481	249	282	696	9	9	696	186	231	328	20	3 853	794
Aarberg . . . . .	931	51	77	671	109	68	132	60	19	66	45	45	63	—	—	63	16	16	21	—	715	72
Biel . . . . .	5 483	780	660	3 562	199	241	469	99	109	150	103	131	369	10	56	369	51	70	356	6	666	580
Büren . . . . .	724	12	51	530	88	92	115	58	61	63	38	42	56	3	3	56	11	13	16	1	81	69
Erlach . . . . .	610	50	33	424	68	68	121	42	42	45	16	16	31	3	4	31	5	5	9	—	36	144
Laupen . . . . .	477	38	31	337	56	64	73	34	37	35	22	26	26	1	1	26	9	10	19	—	355	103
Nidau . . . . .	1 601	123	143	1 214	77	85	165	40	44	95	28	33	49	1	1	49	15	15	30	—	1 063	85
	9 826	1 054	995	6 738	597	618	1 075	333	312	454	252	293	594	18	65	594	109	129	451	7	2 916	1 053
Courtary . . . . .	1 577	90	88	1 237	142	158	184	77	88	93	74	82	108	—	—	108	12	15	17	1	208	149
Delémont . . . . .	1 939	92	—	1 616	233	252	262	164	169	176	47	66	69	—	—	69	28	28	31	—	532	93
Franches-Montagnes . . . . .	700	23	27	554	96	98	103	28	29	28	58	59	62	2	2	62	8	8	11	1	206	38
Laufen . . . . .	891	76	50	488	232	256	384	64	66	76	45	57	68	—	—	68	55	61	78	7	278	197
Montier . . . . .	2 287	128	—	1 740	341	378	473	281	299	327	97	101	150	5	17	150	20	23	62	—	479	281
La Neuveville . . . . .	456	34	25	303	94	102	108	82	89	94	10	10	10	—	—	10	2	3	4	—	29	22
Porrentruy . . . . .	2 582	110	104	1 897	251	275	403	161	162	173	56	67	151	—	—	151	34	46	79	8	161	165
	10 432	553	294	7 855	1 389	1 519	1 917	857	902	967	387	442	618	7	19	618	159	184	282	17	1 893	945
	50 485	3 323	5 091	34 892	4 633	5 087	9 052	3 037	3 146	3 981	1 676	1 921	4 050	55	118	4 050	730	896	2 678	60	37 289	5 284



